

Zeitschrift: Bulletin der Schweizerischen Akademie der Medizinischen Wissenschaften = Bulletin de l'Académie suisse des sciences médicales = Bollettino dell' Accademia svizzera delle scienze mediche

Herausgeber: Schweizerische Akademie der Medizinischen Wissenschaften

Band: 7 (1951)

Heft: 3-4

Artikel: Orientaciones practicas sobre el comportamiento de las fracciones globulinicas , 1, 2, y mediante la combinación de las racciones de Weltmann y del cadmio

Autor: Wunderly, C. / Wuhrmann, F.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-307016>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Orientaciones practicas sobre el comportamiento
de las fracciones globulinicas α , β_1 , β_2 y γ mediante
la combinaci3n de las racciones de Weltmann y del cadmio**

Par Ch. Wunderly et F. Wuhrmann¹, Zurich

Résumé

Les auteurs montrent que l'interprétation simultanée de la réaction de Weltmann et de la réaction au sulfate de cadmium permet de se faire une idée des modifications du taux relatif des sous-fractions globuliniques α , β_1 , β_2 et γ pour autant qu'elles soient assez prononcées. Il faut insister sur le fait qu'une telle interprétation n'est possible que lorsque une ou au plus deux sous-fractions globuliniques seulement sont augmentées. Cette méthode a l'avantage d'une grande simplicité, mais elle ne doit être utilisée que dans le cadre de l'ensemble des faits cliniques.

Zusammenfassung

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, durch die Kombination der Ergebnisse von Weltmann-Reaktion und Cadmium-Reaktion eine Aussage zu gewinnen über größere Verschiebungen innerhalb der Globulinunterfraktionen α , β_1 , β_2 und γ . Es wird ausdrücklich festgestellt, daß die Aussage auf solche Fälle beschränkt bleibt, wo eine oder höchstens zwei Globulinunterfraktionen vermehrt sind. Die Reaktionskombination, welche den Vorteil einer großen Einfachheit besitzt und innert kürzester Zeit ausgeführt werden kann, soll stets im Rahmen des klinischen Gesamtbildes verwertet werden.

Riassunto

Combinando i risultati della reazione di Weltmann con quelli della reazione al cadmio, ci si può orientare su eventuali modificazioni delle sottofrazioni globuliniche α , β_1 , β_2 e γ di una certa entità. Ciò vale soltanto per i casi nei quali una o al massimo due sottofrazioni globuliniche sono aumentate. Queste reazioni, che offrono il vantaggio di essere molto semplici e rapide, sono naturalmente utilizzabili solo nel quadro dei reperti clinici.

¹ In extenso dans « Medicina clinica » (Esp.), ano IX, t. 16, 43 (1951).

Summary

The combined results of the Weltmann-reaction and the Cadmium-reaction in the bloodserum of the patient, make it possible to gain an insight into variations of the various globulin-subfractions like α , β_1 , β_2 and γ . It is expressly stated that such a description is only possible if one or two subfractions are increased. The combination of the above reactions has the advantage of a great simplicity and can be executed in a very short time, the results must always be evaluated together with all the other clinical observations.